

Оголошення 2024:

Фонд малих проєктів

в галузі політики муніципального розвитку

Фінансова ініціатива для реалізації нових заходів та налагодження партнерських зв'язків в галузі політики муніципального розвитку

В рамках фінансового інструменту «Фонд малих проєктів в галузі політики муніципального розвитку» німецькі громади можуть звернутися із заявкою на виділення грантових коштів для реалізації малих проєктів. Ця фінансова підтримка здійснюється Сервісною службою «Міста в Єдиному Світі» (SKEW) некомерційного товариства Engagement Global за дорученням і за кошти Федерального міністерства економічного співробітництва та розвитку Німеччини.

Згідно з §§ 23, 44 Положення про федеральний бюджет Німеччини фінансова підтримка здійснюється у формі грантів проєктам муніципального розвитку. У заявника немає правових гарантій отримання фінансування. Фінансова підтримка надається за умови наявності бюджетних коштів.

Вимоги до планування проєктів та подачі заявок

Зміст

1. МЕТА	2
2. ХТО МОЖЕ ПОДАТИ ЗАЯВКУ	2
3. ПРЕДМЕТ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ	2
4. ЗАХОДИ, НА РЕАЛІЗАЦІЮ ЯКИХ МОЖЕ НАДАВАТИСЯ ФІНАНСОВА ПІДТРИМКА.....	3
5. ТРИВАЛІСТЬ І ОБСЯГ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ	3
6. ІНШІ ПЕРЕДУМОВИ НАДАННЯ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ	4
7. ВИКОРИСТАННЯ КОШТІВ	5
8. ПЕРЕДАЧА КОШТІВ.....	6
9. ПОЇЗДКИ Й БЕЗПЕКА.....	6
10. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧІ ЗАЯВКИ	7
11. НАШІ ПОСЛУГИ.....	8

1. МЕТА

Мета «Фонду малих проєктів у галузі політики муніципального розвитку» полягає у забезпеченні стартових можливостей для активної діяльності та реалізації нових заходів і налагодження партнерських зв'язків в галузі політики муніципального розвитку як для нових, так і для досвідчених громад й тим самим поглиблення та поглиблення дискусії щодо політики задля розвитку й активної участі в ній німецьких громад, а також для створення мереж між важливими учасниками цього процесу. Окрім того, Фонд покликаний сприяти діалогу громад Німеччини з громадами країн Глобального Півдня.

2. ХТО МОЖЕ ПОДАТИ ЗАЯВКУ

Заявку на фінансову підтримку можуть подати

- органи місцевого самоврядування
- муніципальні райони федеральної землі Берлін та міста Гамбург.

При реалізації партнерських проєктів громада-партнер має бути розташована у країні, яка визнається ОЕСР країною-реципієнтом публічних коштів, що виділяються на потреби розвитку. Перелік країн та регіонів, що розвиваються, укладений DAC/КСР (Комітетом з питань сприяння розвитку) ОЕСР можна знайти за наступним посиланням:

→ [до переліку DAC на сайті BMZ \(Федерального міністерства економічного співробітництва та розвитку Німеччини\)](#)

Можливе подання спільних заявок кількома німецькими муніципалітетами та їхніми містами-партнерами. В такому випадку один німецький муніципалітет виступає в ролі заявника і в подальшому реципієнта грантових коштів проєкту (згідно з Грантовим договором). Інші муніципалітети можуть бути третіми сторонами-донорами та/або брати участь у реалізації проєкту.

Одержувач гранту може співпрацювати з підприємствами, що перебувають у 100% комунальній власності, та неприбутковими підприємствами, що управляються посадовцями (відділами) у складі органів місцевих адміністрацій, а також організаціями громадянського суспільства (наприклад, місцеві ініціативи та об'єднання) в Німеччині та за кордоном. Вони вважаються додатковими учасниками проєкту, надають грантоотримувачу підтримку в реалізації проєкту й мають деякі окремі повноваження, пов'язані з проєктом, та тісний зв'язок з грантоотримувачем або партнерами проєкту.

Загальне управління проєктом та звітність завжди є предметом виключної відповідальності заявника і не може делегуватися третім особам.

3. ПРЕДМЕТ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ

Фінансування надається лише тим проєктам, які мають відношення до політики муніципального розвитку. Муніципальна політика розвитку - це сукупність ресурсів та заходів політики задля розвитку, що використовуються органами управління німецьких громад і міст всередині країни

та за її межами. Вона спрямована на комплексний сталий розвиток з орієнтацією на суспільне благополуччя й покликана сприяти покращенню економічного й соціального розвитку Глобального Півдня.

Мета проєкту в галузі політики муніципального розвитку повинна відповідати одному із таких тематичних напрямів :

- внесок в реалізацію Порядку денного до 2030 року та досягнення глобальних Цілей сталого розвитку (ЦСР) на місцевому рівні в дусі програми SKEW «Глобально сталі муніципалітети»
- чесна торгівля й чесні механізми закупівель на місцевому рівні
- міжнародні зв'язки між громадами та/або партнерства з громадами/муніципалітетами й регіонами в країнах Глобального Півдня.

4. ЗАХОДИ, НА РЕАЛІЗАЦІЮ ЯКИХ МОЖЕ НАДАВАТИСЯ ФІНАНСОВА ПІДТРИМКА

Заходами, на реалізацію яких може надаватися фінансова підтримка, можуть, наприклад, бути:

- підтримка ефективної з точки зору впливу на суспільство інформаційно-просвітницької роботи в галузі політики муніципального розвитку;
- підтримка подальшої розробки концепцій в галузі політики муніципального розвитку та підвищення фахового рівня працівників місцевих органів управління;
- підтримка зусиль із створення мереж, налагодження діалогу й співпраці між суб'єктами політики муніципального розвитку в Німеччині та в партнерських громадах;
- зустрічі у форматі Південь-Північ/Північ-Південь та малі партнерські проєкти з муніципальними партнерами з країн Глобального Півдня. До таких заходів належать, наприклад, підтримка поїздок для започаткування відносин між громадами та проєктів співпраці між ними, а також підтримка діалогу з питань належного управління між місцевими політиками та співробітниками органів місцевого самоврядування або фінансування транспортних витрат на поїздки в Україну.

Звертаємо Вашу увагу на те, що проєкт не може замінити собою діяльність і заходи громадянського суспільства, що здійснювалися до нього.

Крім того, проєкт повинен чітко співвідноситися з повноваженнями та сферою діяльності муніципалітетів/громад:

- Особливо бажаними є проєкти, пов'язані з заходами, які проводяться SKEW і в цьому зв'язку спрямовані на реалізацію досліджень, концепцій та окремих заходів, передбачених відповідними планами дій.
- Проєкти повинні здійснюватися з урахуванням мети щодо забезпечення гендерної рівності та розвитку інклюзивного суспільства. Їхня концепція має розроблятися з орієнтацією на конфліктно-чутливі питання й узгоджуватися з планами місцевого й національного розвитку.

5. ТРИВАЛІСТЬ І ОБСЯГ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ

Тривалість: Максимальна тривалість проєктів не може перевищувати **12 місяців**, вони повинні бути завершені **не пізніше 31 грудня 2024 року**.

Співфінансування: фінансова підтримка надається шляхом співфінансування - для покриття до 90 відсотків загальних витрат, що можуть фінансуватися за рахунок грантових коштів. Щонайменше 10% загальних витрат надає громада, що звертається із заявкою, у формі власних коштів та/або коштів третіх сторін.

Співфінансування за рахунок коштів національного бюджету може зараховуватися в рахунок власного внеску або заміняти його. У цьому випадку необхідно дотримуватися положень про національний бюджет відповідної країни. Не грошові (натуральні) власні внески, як правило, не відносяться до власних коштів і зазначаються у вигляді додаткової інформації до бюджету.

Грант надається для фінансування:

- проєктів всередині країни з обсягом грантового фінансування від **1 000 до 20 000 євро**.
- зустрічей у форматі Південь-Північ/Північ-Південь та малих партнерських проєктів з обсягом грантового фінансування від **1 000 до 50 000 євро**.
- загальної одноразової суми на покриття адміністративних витрат (фінансування понесених адміністративних витрат, наприклад, у пропорційному співвідношенні на оплату персоналу, комунікацію тощо) у розмірі не більше 7 відсотків на додаток до зазначеної суми загальних витрат на фінансування проєкту (згідно з планом видатків і фінансування). Для компенсації витрат на оплату персоналу/послуг громада (муніципалітет), що є виконавцем проєкту, може передати всю або частину загальної одноразової суми на покриття адміністративних витрат партнерам або зацікавленим сторонам, що беруть участь у проєкті.
- Як виняток, заявники можуть подати заявку на повне покриття витрат, пов'язаних з перевезенням до територіальних громад в Україні товарів, призначених для ліквідації наслідків надзвичайних ситуацій та потреб цивільного захисту на максимальну суму до 5 000 євро. Це не стосується товарів, закуплених в рамках гранту. Заявку можуть подавати лише німецькі органи місцевого самоврядування, які підтримують партнерські або солідарні відносини з українською громадою та беруть активну участь у німецько-українській мережі SKEW.

6. ІНШІ ПЕРЕДУМОВИ НАДАННЯ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ

Оцінка ефективності: грантове фінансування надається лише проєктам з чітко визначеними та вимірюваними цілями, яких можна досягнути в межах запланованих фінансових та часових рамок. Контроль ефективності й реалізації необхідно здійснювати в процесі виконання і після завершення проєкту. Підготовка належним чином звітів про використання коштів після завершення проєкту здійснюється відповідно до законодавчих врегулювань про грантове фінансування.

Необхідно забезпечити **сталість** проєкту після завершення строку його дії. З цієї метою одержувач гранту бере також на себе зобов'язання покрити будь-які можливі наступні витрати, зумовлені проєктом, з інших джерел. Опосередковане/пряме переслідування або представництво власних комерційних інтересів чи комерційних інтересів третіх осіб в рамках

проектних заходів (діяльності) виключається як для грантоотримувача, так і для партнерів проекту.

Уникнення ланцюжків та подвійного грантового фінансування: Слід зазначити, що кожен грантовий проект є самодостатнім і цілісним задумом, який не залежить від грантового фінансування з інших джерел (за винятком залучених в разі необхідності коштів третіх осіб; див. вище). Не можна звертатися із заявкою на отримання фінансової підтримки для проекту чи окремих його заходів за рахунок інших коштів федерального бюджету чи коштів товариства Engagement Global або в разі ухвалення рішення про виділення таких коштів.

Обидві громади-партнери повинні пам'ятати про необхідність реалізації заходів із привернення уваги громадськості до проекту та партнерських зв'язків у його рамках.

7. ВИКОРИСТАННЯ КОШТІВ

- Витрати на інвестиційні заходи або інвестиції в інфраструктуру повинні поєднуватися із заходами із розвитку компетенцій/нарощування потенціалу (витрати на проживання та харчування, відрядження та/або транспортні витрати, матеріальні витрати, гонорари, оренда приміщень для семінарів, плата за навчання, підвищення фахового рівня тощо), посилення фахової обізнаності або міжнародного обміну досвідом. Суто інфраструктурні проекти не можуть претендувати на фінансування.
- Фінансова підтримка може надаватися на обладнання та приміщення, первинне оснащення витратними матеріалами, в т.ч. на пов'язані з цим необхідні закупівлі та транспортні витрати. Обладнання та матеріали повинні відповідати місцевим потребам з точки зору якості, ціни, доступності, обслуговування та догляду.
- Фінансова підтримка може надаватися лише для перевезення товарів, призначених для цивільного захисту та ліквідації наслідків надзвичайних ситуацій в рамках солідарної підтримки партнерських громад України.
- Грантові кошти можуть виділятися для фінансування будівельних заходів, які безпосередньо сприяють досягненню мети проекту. Проте використовувати їх для купівлі землі не дозволяється. Земельна ділянка, яка буде використовуватися для реалізації проекту, повинна бути у власності муніципалітету/громади-партнера або місцевої неприбуткової організації й не може бути зарахована як власний внесок. Якщо відповідної ділянки під забудову немає, в процесі закупівлі, що здійснюється окремо від грантової підтримки, необхідно дотримуватися критеріїв соціальної прийнятності й застосовувати прозорі для населення процедури.
- Дозволяється фінансування за рахунок грантових коштів витрат на технічні/наукові дослідження та складання концепцій або стратегій.
- Витрати на аналіз впливу (ефективності) можуть бути профінансовані за рахунок грантових коштів, якщо результати аналізу будуть в подальшому надані товариству Engagement Global з належним й зрозумілим обґрунтуванням їхнього розміру у співвідношенні із загальними видатками.
- Оплата штатних посад співробітників органів місцевого самоврядування в Німеччині за рахунок цього інструменту фінансування не можлива. Винагорода за послуги для співробітників органів місцевого самоврядування не підлягає оплаті. За рахунок грантових коштів може здійснюватися оплата праці місцевого персоналу в країні-партнері (в т.ч. й короткострокові заходи з підвищення фахового рівня), який бере безпосередню участь у

виконанні проекту. Витрати повинні відповідати умовам оплати на місцевому ринку праці й перебувати у розумному співвідношенні до загальних видатків проекту.

- За рахунок грантових коштів можуть фінансуватись такі матеріальні витрати, як видатки на друковану продукцію (публікації, інформаційні матеріали, флаєри, плакати тощо), витратні матеріали, оренду приміщення, користування предметами прокату, транспорт, техніку.

Задля синергії можливе поєднання коштів Фонду малих проєктів з інструментами Engagement Global з кадрової підтримки («Координація політики муніципального розвитку» або програма «Фахівці для партнерств між територіальними громадами в усьому світі»), але при цьому концепція проєкту має забезпечувати можливість його виконання незалежно від іншого проєктного фінансування.

- ➔ [до більш детальної інформації про фінансовий інструмент «Координація політики муніципального розвитку»](#)
- ➔ [до більш детальної інформації про програму «Фахівці для партнерств між територіальними громадами в усьому світі»](#)

8. ПЕРЕДАЧА КОШТІВ

Одержувач грантових коштів може передати їх партнерові проєкту в країні-партнері. Для цього рекомендується укласти проєктну угоду у формі приватно-правового договору для забезпечення дотримання умов, узгоджених на договірній основі з некомерційним товариством Engagement Global. При цьому відповідальним договірним партнером для Engagement Global є німецька громада.

Якщо місцеві зацікавлені сторони відіграють важливу роль у проєкті та сприяють досягненню його цілей, їм можуть бути передані кошти в розмірі третини гранту. Кошти мають бути використані на заходи відповідного проєкту, виконання яких було узгоджене в договорі про подальшу передачу коштів. Передані кошти є лише коштами на операційні заходи. Попри це управління проєктом завжди зберігається за громадами. Оплата власних послуг (витрат на персонал) місцевих ініціатив та об'єднань за рахунок проєктних коштів не можлива. Передача фінансових ресурсів комунальним підприємствам та об'єднанням не дозволяється за винятком підприємств, що перебувають у 100% комунальній власності, та неприбуткових підприємств, що управляються посадовцями (відділами) у складі органів місцевих адміністрацій, а також неприбуткових організацій. Передача коштів приватним особам також заборонена.

- В разі передачі грантових коштів партнерській громаді необхідно враховувати законодавчі положення відповідної країни щодо ввезення іноземної валюти та зберігати докази здійснення обмінних операцій.
- В разі передачі грантових коштів партнерським організаціям (у країні-партнері) грантоотримувач може залучати незалежних сертифікованих бухгалтерів-експертів для надання документальних підтверджень про використання коштів замість пред'явлення платіжних документів (квитанцій) в оригіналі, якщо законодавством країни-партнера вимагається зберігання платіжних документів в оригіналі. В такому випадку відповідні витрати можуть фінансуватись за рахунок грантових коштів.

9. ПОЇЗДКИ Й БЕЗПЕКА

В разі поїздок за кордон у зв'язку з проектом грантоотримувач зобов'язаний потурбуватися про те, щоб подорожуючі перед цим ознайомились з місцевим законодавством та з безпековою ситуацією на місці свого перебування, в т. ч. й з необхідністю медичного страхування й заходів медичної профілактики і вжили необхідних заходів, як, наприклад, вакцинація та укладання договорів про туристичне страхування за кордоном (медичне страхування, страхування від нещасних випадків та страхування цивільної відповідальності). Для включення Посольства Німеччини до заходів із запобігання та реагування на кризові ситуації необхідно зареєструватися у Міністерстві закордонних справ Німеччини.

→ [до каталогу заходів із запобігання кризовим ситуаціям ELEFAND Федерального міністерства закордонних справ Німеччини](#)

При закордонних поїздках слід дотримуватися вказівок щодо безпеки та поведінки в надзвичайних або кризових ситуаціях за кордоном.

→ [Пам'ятка щодо поведінки в надзвичайних і кризових ситуаціях за кордоном](#)

В разі поїздок делегацій оплачується вартість проїзду не більше ніж чотирьох осіб. Якщо йдеться про започаткування партнерських відносин (перша зустріч з одного й іншого боку) дозволяється збільшити кількість членів делегації до шести осіб.

10. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧІ ЗАЯВКИ

Подати заявку на виконання проекту в 2024 році можна з цього моменту, **але не пізніше 15 жовтня 2024**, з використанням програмного забезпечення некомерційного товариства Engagement Global для проектів фінансової підтримки. Зверніть, будь ласка, увагу на те, що спочатку потрібно один раз зареєструватися у програмному забезпеченні проектів фінансової підтримки й подати заявку на перевірку заявника проекту, якщо Ви ще не зареєстровані як громада, яке вже зверталася із заявкою.

→ [до програмного забезпечення проектів фінансової підтримки](#)

→ [коротка інструкція щодо подачі заявки](#)

Ви отримаєте повідомлення про дозвіл на подачу заявки після позитивної перевірки заявника проекту. Просимо Вас звернути увагу на те, що заявки на фінансову підтримку «Фонду малих проектів у галузі політики муніципального розвитку» мають надійти до некомерційного товариства Engagement Global **за 10 тижнів до початку запланованих заходів проекту**. Це потрібно для забезпечення максимально ґрунтовної підготовки проекту.

Заявка повинна бути підписана особою, яка має право підпису відповідно до статуту відповідної громади. Отримані заявки будуть розглядатися в порядку їхнього надходження згідно з вимогами цього оголошення й лише після висновку про можливість надання фінансової підтримки профінансовані.

Заявка із пакетом документів повинна бути надіслана поштою на наступну адресу:

Engagement Global gGmbH
Servicestelle Kommunen in der Einen Welt
z. Hd. Team „Kleinprojektfonds kommunale Entwicklungspolitik“

Friedrich-Ebert-Allee 40
53113 Bonn

11. НАШІ ПОСЛУГИ

SKEW здійснює супровід зацікавлених у партнерстві громад впродовж всього періоду фінансової підтримки (звернення із заявкою, реалізація проєкту та складання й надання документальних підтверджень / звітів) у формі фахового та адміністративного консультування, а також заходів зі створення мереж та підвищення фахового рівня.

Щоб підготуватися до подачі заявки, пропонуємо відвідати семінар з питань подачі заявок. Впродовж періоду звернення із заявками пропонуються різні дати, які оприлюднені на сайті нашого семінару.

Рекомендуємо завчасно зв'язатися з нашою командою, щоб узгодити дату консультації. Будь ласка, звертайтеся до нас без вагань!

Контактні особи з питань цієї фінансової підтримки зазначені на сторінці:

<https://skew.engagement-global.de/kleinprojektefonds.html>

Запити електронною поштою направляйте, будь ласка, на нашу спільну поштову скриньку:

kleinprojekte.skew@engagement-global.de